

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 408/2009

tat-18 ta' Meju 2009

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 793/2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni l-aktar 'il bogħod tal-Unjoni

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni l-aktar 'il bogħod tal-Unjoni⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19(4), l-Artikolu 20(2) u l-Artikolu 25 tiegħu,

Billi:

- (1) Fid-dawl tal-esperjenza miksuba mill-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 793/2006⁽²⁾ jidher li xi dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adattati.
- (2) L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 19(4) tar-Regolament (KE) Nru 247/2006 jawtorizza lill-Madejra biex tipproduċi, għall-konsum lokali biss, il-halib UHT rikostitwit mit-trab tal-halib ta' oriġini Komunitarja skont il-limitu tal-htigijiet tal-konsum lokali, ladarba din il-miżura tiżgura l-ġbir u l-iżbokki ta' bejgħ għall-halib lokali Għalhekk, hemm b'żonn li jiġu stabbiliti regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' dik id-dispożizzjoni.
- (3) Għandhom jiġu speċifikati t-tipi ta' żbokki ta' bejgħ għall-halib frisk tal-baqra prodott fil-Madejra kif ukoll il-volum minimu li għandu jiġi inkorporat fil-halib UHT rikostitwit u mahsub għall-konsum lokali. L-esperjenza wriet li volum minimu ta' inkorporazzjoni ta' 15 % huwa biżżejjed sabiex jiġu żgurati l-ġbir u l-iżbokki ta' bejgħ għall-halib prodott lokalment.
- (4) Sabiex it-tagħrif għall-konsumatur ikun korrett u minhabba n-natura eċċezzjonali ta' din id-deroga, il-metodu ta' kif jinkiseb il-prodott għandu jidher fuq it-tikketta.
- (5) L-awtorizzazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 19(4), tar-Regolament (KE) Nru 247/2006 hija limitata għall-produzzjoni tal-halib UHT mahsub għall-konsum lokali u għalhekk l-esportazzjoni tal-halib rikostitwit ma għandhiex tkun permessa.
- (6) L-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 247/2006 jawtorizza lid-dipartimenti Franċiżi extra-Ewropej u lill-Madejra biex jimportaw animali bovini li jiġu minn pajjiżi terzi mingħajr ma japplikaw id-dazji doganali, għal raġunijiet ta' simna u konsum lokali, sakemm il-bhejjem bovini maskili żgħar u lokali jilhqqu livell suffiċjenti biex jiġu żgurati ż-żamma u l-iżvilupp tal-produzzjoni lokali tal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella. Din il-provvista trid tkun limitata għall-bhejjem maskili żgħar tas-simna.
- (7) L-applikazzjoni tal-Artikolu 20(2) tar-Regolament (KE) Nru 247/2006 titlob monitoraġġ effettiv fuq id-destinazzjoni speċifika tal-bhejjem importati u b'mod partikulari konformità mat-tul minimu tal-perjodu tas-simna. Għalhekk, għandha ssir proviżjoni għall-prezentazzjoni ta' garanzija sabiex jiġi żgurat li l-bhejjem jissemmnu waqt dan il-perjodu f'unitajiet ta' produzzjoni mahsuba għal dan l-iskop.
- (8) Minhabba l-aspett tekniku tar-regoli dettaljati msemmija hawn fuq, għandu jiġi pprovdut perjodu ta' tranżizzjoni għall-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli.
- (9) L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (KE) Nru 793/2006 jitlob li, f'dak li għandu x'jaqsam mal-iskemi speċifiċi tal-provvista, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jibagħtu d-dejta li tirrigwarda x-xhur ta' qabel lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15-il jum tax-xahar li jiġi wara tmiem kull trimestru. Madankollu, it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 47(1) jgħid li d-dejta prevista fl-ewwel subparagrafu hija pprovduta abbażi tal-liċenzji uzati. Min-naħa l-oħra, skont l-Artikolu 10(2) ta' dan ir-Regolament, il-validità tal-liċenzja hija stipulata skont il-hin tat-trasport, mingħajr ma jinqabzu x-xahrejn mid-data tal-hruġ tal-liċenzja. Fl-aħharnett, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament, il-prezentazzjoni tal-liċenzja tal-ghajjnuna trid issir fi żmien tletin jum wara d-data li fiha jkun ttehd u n-notamenti tal-liċenzja tal-ghajjnuna. Ladarba l-operaturi ma jistgħux jitolbu għat-trażmissjoni tal-kwantitajiet uzati fi żmien inqas minn dak awtorizzat mir-Regolament, li jista' jkun ta' tliet xhur mid-data tal-hruġ tal-liċenzja, id-dejta tat-trimestru li tohroġ fix-xahar u li trid tiġi trażmessa fil-hmistax-il jum wara dan it-trimestru, ma tistax ma tkunx inkompluta. Għaldaqstant, id-data ta' skadenza għat-trażmissjoni ta' din id-dejta għandha titwal sal-aħhar jum tax-xahar wara t-trimestru u għandu jkun hemm indikazzjoni wkoll li d-dejta li trid tiġi kkomunikata tkun disponibbli f'din id-data. Id-dejta proviżorja għandha tinbidel bid-dejta finali permezz ta' komunikazzjonijiet sussegwenti.

⁽¹⁾ ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 145, 31.5.2006, p. 1.

- (10) Sabiex tiġi garantita għestjoni omoġenja u armonizzata tad-dejta li trid tintbagħat regolarment lill-Kummissjoni rigward l-iskemi speċifiċi tal-provvista, jehtieg li l-awtoritajiet kompetenti jużaw format wiehed, li huwa anness ma' dan ir-Regolament.
- (11) Il-proċeduri għall-emendi tal-programmi previsti fl-Artikolu 49 tar-Regolament (KE) Nru 793/2006 jridu jiġu speċifikati. Jehtieg li tingieb 'il quddiem l-aħħar data għall-preżentazzjoni tat-talbiet annwali għall-emendar tal-programmi ġenerali biex id-deċiżjonijiet ta' approvazzjoni ma jithallewx jiġu adottati tard. Minhabba r-regoli baġitarji, l-emendi approvati għandhom ikunu implimentati mill-1 ta' Jannar tas-sena wara dik li fiha tkun tressqet it-talba għall-emendar. Barra minn hekk, jehtieg li jkunu ppreċizati aktar ċerti regoli dwar l-emendi minuri li ma jehtigillhomx ikunu kkomunikati lill-Kummissjoni għajr bhala tagħrif.
- (12) Ir-Regolament (KE) Nru 793/2006 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.
- (13) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat ta' għestjoni għall-pagamenti diretti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 793/2006 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fit-Titolu IV, għandu jizdied il-Kapitolu III:

"KAPITOLU III

Prodotti li ġejjin mill-annimali

Artikolu 46 a

Halib

1. Il-halib UHT rikostitwit fl-Artikolu 19(4) tar-Regolament (KE) Nru 247/2006 għandu jkun fih mill-inqas 15 % ta' halib frisk tal-baqra prodott lokalment.

Il-metodu ta' kif jinkiseb il-halib UHT rikostitwit b'dan il-mod għandu jidher ċar fuq it-tikketta tal-bejgħ.

2. Il-halib imsemmi fil-paragrafu 1 ma jistax jiġi esportat barra mill-arcipelagu tal-Madejra.

Artikolu 46 b

Trobbija tal-bhejjem

1. L-importazzjoni tal-bhejjem bovini maskili żgħar li ġejjin minn pajjiżi terzi, taht il-kodiċi tan-NM 0102 90 05, 0102 90 29 jew 0102 90 49 u mahsuba

għat-tismin fid-dipartimenti Franciżi extra-Ewropej u fil-Madejra ma għandhiex tkun suġġetta għad-dazji doganali sakemm il-bhejjem bovini maskili żgħar u lokali jilhqqu livell suffiċjenti biex jiġu żgurati ż-żamma u l-iżvilupp tal-produzzjoni lokali tal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella.

2. L-eżenzjoni mid-dazji doganali tal-importazzjoni prevista fl-ewwel paragrafu għandha tapplika bil-kundizzjoni li l-bhejjem importati jsemmnu għal perjodu ta' mill-inqas 120 jum fir-reġjun l-iktar imbiegħed li jkun hareġ il-liċenzja tal-importazzjoni.

3. Il-benefiċċju għall-eżenzjoni mid-dazji tal-importazzjoni hu suġġett għal:

(a) dikjarazzjoni bil-miktub mill-importatur jew mill-applikant, fil-hin tal-wasla tal-bhejjem fid-dipartimenti Franciżi extra-Ewropej jew fil-Madejra, li l-bhejjem bovini huma mahsuba għat-tismin għal perjodu ta' 120 ġurnata mill-jum tal-wasla effettiva tagħhom u għall-konsum sussegwenti;

(b) impenn bil-miktub tal-importatur jew tal-applikant, fil-hin tal-wasla tal-bhejjem, li jindika lill-awtoritajiet kompetenti, fi żmien xahar wara l-jum ta' wasla tal-bhejjem bovini, l-azjenda jew l-azjendi fejn il-bhejjem bovini għandhom jissemmnu;

(c) preżentazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' garanzija għall-ammont kif stipulat għal kull kodiċi tan-NM eliġibbli fl-Anness VIII(a) ta' dan ir-Regolament. It-tismin tal-annimali importati fid-dipartimenti Franciżi extra-Ewropej u fil-Madejra għal tul ta' żmien minimu ta' mill-inqas 120 jum mid-data tal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni tad-dwana għaċ-ċirkolazzjoni hielsa, huwa rekwizit primarju fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 20(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2220/85 (*).

4. Minbarra f'kazijiet ta' forza maġġuri, il-garanzija msemmija fil-paragrafu 3(c) għandha tiġi rilaxxata biss jekk tinghata prova lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li l-bhejjem bovini żgħar:

(a) issemmnu fl-impriża/i indikata/i skont il-paragrafu 3(b);

(b) ma nqatlux qabel ma skada l-perjodu ta' 120 jum mid-data tal-importazzjoni; jew

(c) inqatlu għal raġunijiet ta' saħħa jew mietu b'rizultat ta' mard jew incident qabel ma jkun skada dan il-perjodu;

(d) Il-garanzija għandha tiġi rilaxxata minnufih wara li tkun giet fornuta din il-prova.

(*) ĠU L 205, 3.8.1985, p. 5."

(2) Fl-Artikolu 47, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

- (a) fl-ewwel subparagrafu, l-ewwel sentenza għandha tinbidel b'dan li ġej:

“Fir-rigward tal-iskemi speċifiċi tal-provvista, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, sa mhux iktar tard mill-aħħar jum tax-xahar wara kull trimestru, id-dejta li ġejja, disponibbli f'dik id-data, li tirrigwarda x-xhur ta' qabel tas-sena kalendarja ta' referenza, maqsuma skont il-prodott u l-kodiċi tan-NM u, fejn jagħti l-każ, skont id-destinazzjoni partikulari.”

- (b) it-tieni subparagrafu għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Id-dejta prevista fl-ewwel subparagrafu hija fornuta abbażi tal-licenzji użati. Tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni elettronikament permezz tal-format li jingħata fl-Anness VIIIb. Jekk id-dejta kkomunikata fl-aħħar jum ta' Jannar għas-sena kalendarja ta' qabel tkun biss proviżorja, għandha tinbidel bid-dejta finali f'komunikazzjoni sussegwenti li l-awtoritajiet kompetenti jibagħtu lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-31 ta' Marzu ta' wara.”

(3) L-Artikolu 49 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 49

Emendi tal-programmi

1. L-emendi tal-programmi ġenerali approvati skont l-Artikolu 24(2) tar-Regolament (KE) Nru 247/2006 għandhom jitressqu lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni u jkunu sostanzjati kif xieraq, partikolarment billi jippreċiżaw:

- (a) ir-raġunijiet u kull problema ta' implimentazzjoni li jiġġustifikaw l-emendar tal-programm ġenerali;
- (b) l-effetti mistennija tal-emenda;
- (c) il-konsegwenzi tal-finanzjament u l-kontroll tal-impenji.

Għajr fil-każ ta' forza maġġuri jew ta' ċirkustanzi eċċezzjonali, l-Istati membri għandhom iressqu t-talbiet għall-emendar tal-programmi darba biss għal kull sena kalendarja u għal kull programm. Dawn it-talbiet għall-emendar jeħtiġilhom jaslu għand il-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-1 ta' Awwissu ta' kull sena.

Jekk il-Kummissjoni ma tqajjem l-ebda oġġezzjoni għall-emendi mitluba, dawk l-emendi għandhom jibdeu japplikaw mill-1 ta' Jannar tas-sena wara dik li fiha ġew innotifikati.

Dawn l-emendi jistgħu jidhlu fis-sehh qabel jekk il-Kummissjoni tgharraf bil-miktub lill-Istat Membru qabel id-data msemmija fit-tielet subparagrafu li l-emendi nnotifikati jikkonformaw mal-leġislazzjoni Komunitarja.

Jekk l-emenda nnotifikata ma tikkonformax mal-leġislazzjoni Komunitarja, il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Istat Membru b'dan u l-emenda ma għandhiex tapplika sakemm il-Kummissjoni ma tirċevix emenda li tista' tiġi ddikjarata bhala konformi.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għall-emendi li ġejjin, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-proposti tal-Istati Membri u tiddeciedi jekk hux se tapprovahom sa mhux aktar tard minn erba' xhur mit-tressiq tagħhom skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 26(2) tar-Regolament (KE) Nru 247/2006:

- (a) l-introduzzjoni ta' miżuri, azzjonijiet, prodotti jew skemi ta' għajjnuna godda fil-programm ġenerali, u
- (b) iż-żieda tal-livell bażiku ta' appoġġ diġà approvat għal kull miżura, azzjoni, prodotti jew skema ta' għajjnuna eżistenti b'aktar minn 50 % tal-ammont applikabbli fiż-żmien ta' meta titressaq it-talba għall-emenda.

L-emendi hekk approvati japplikaw mill-1 ta' Jannar tas-sena wara dik li fiha tkun saret it-talba għall-emenda.

3. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu l-emendi li ġejjin, mingħajr rikors għall-proċedura stipulata fil-paragrafu 1, dejjem sakemm l-emendi jkunu notifikati lill-Kummissjoni:

- (a) fil-każ ta' previzjonijiet ta' bilanċi tal-provvista, il-bidliet fil-livell individwali tal-għajjnuna sa 20 % jew il-bidliet fil-kwantitajiet tal-prodotti kkonċernati koperti mill-arrangamenti tal-provvista u, konsegwentement, l-ammont globali ta' għajjnuna allokat biex jgħin kull linja ta' prodotti;
- (b) fir-rigward tal-programmi Komunitarji ta' appoġġ għall-produzzjoni lokali, l-emendar, sa limitu ta' 20 %, tal-allokazzjoni finanzjarja maħsuba għal kull miżura; u
- (c) l-emendi li jsegwu emendi tal-kodiċijiet u d-deżinjazzjonijiet stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 (*) u li jservu biex jidentifikaw il-prodotti li jibbenefikaw minn għajjnuna, dejjem sakemm dawn l-emendi ma jinvolvux bidla tal-prodotti nfushom.

L-emendi msemmija fl-ewwel subparagrafu ma ghandhomx jidhlu fis-sehh qabel id-data li fiha jaslu ghand il-Kummissjoni. Jehtieg li jkunu spjegati u ġustifikati kif suppost, u ma jstgħux ikunu implimentati hlief darba kull sena, għajr fil-kazijiet li ġejjin:

- (a) forza maġġuri jew ċirkustanzi eċċezzjonali,
- (b) emendi tal-kwantitajiet ta' prodotti eligibbli għall-iskema ta' provvista,
- (c) emenda tan-nomenklatura statistika u l-kodiċijiet tat-tariffa doganali komuni f'konformità mar-Regolament (KEE) Nru 2658/87,
- (d) trasferimenti baġitarji fi hdan il-mizuri ta' appoġġ għall-produzzjoni. Dawn l-aħhar emendi, madankollu, jehti-

għilhom ikunu notifikati sa mhux aktar tard mit-30 ta' April tas-sena wara dik kalendarja li għaliha tirreferi l-allokazzjoni finanzjarja emendata.

(*) ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1."

- (4) Ghandhom jiżiedu l-Annessi VIIIa u VIIIb, li t-test tagħhom jidher fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Madankollu, l-Artikolu 1(1) għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 18 ta' Mejju 2009.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

"ANNEX VIIIa

AMMONTI TA' GARANZIJA

Il-bhejjem bovini maskili għat-tismin (Kodiċi tan-NM)	L-ammont (EUR) għal kull ras
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

ANNEX VIIIb

FORMOLI GHALL-KOMUNIKAZZJONI TAT-TRIMESTRU TAD-DEJTA RIGWARD L-ARRANGAMENTI
SPECIFIĊI TAL-PROVVISTA

ARTIKOLU 47(1)(a)

TAR-REGOLAMENT (KE) Nru 793/2006

Il-kwantitajiet maqsuma skont jekk jiġux importati minn pajjiżi terzi jew jitqassmux mill-Komunità

'REGJUN'

PERJODU MINN 'JJ/XX/SSSS SA JJ/XX/SSSS'

Isem tal-prodott	Kodiċi tan-NM	Jannar		Frar		Marzu		April		Mejju		Ġunju	
		Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)	Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)	Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)	Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)	Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)	Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)

Isem tal-prodott	Kodiċi tan-NM	Lulju		Awwissu		Settembru		Ottubru		Novembru		Diċembru		Total annwali	
		Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)	Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)	Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)	Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)	Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)	Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)	Orìġini	Kwantità kkonsenjata (ftunnellati)

ARTIKOLU 47(1)(b)

TAR-REGOLAMENT (KE) Nru 793/2006

Ammont ta' għajjnuna kif ukoll l-ispejjeż effettivament imħallsa għal kull prodott u, jekk ikun il-każ, għal kull destinazzjoni partikulari

'REĠJUN'

PERJODU MINN 'JJ/XX/SSSS SA JJ/XX/SSSS'

Isem tal-prodott (*)	Kodiċi tan-NM	Ammont tal-għajjnuna (EUR/tunnellata)	Ammont imħallas												
			Jannar	Frar	Marzu	April	Mejju	Ġunju	Lulju	Awwissu	Settembru	Ottubru	Novembru	Diċembru	Total annwali

(*) indika jekk hux konsum dirett jew industrijali

ARTIKOLU 47(1)(d)

TAR-REGOLAMENT (KE) Nru 793/2006

Kwantitajiet li jiġu esportati jew ikkonsenjati mill-ġdid skont l-Artikolu 16 kif ukoll l-ammonti bażiċi u t-total tal-ghajnuna rkuprata

'REĠJUN'

PERJODU MINN 'JJ/XX/SSSS SA JJ/XX/SSSS'

Isem tal-prodott	Kodiċi tan-NM	Jannar			Frar			Marzu			April		
		Kwantitajiet esportati jew imqassma mill-ġdid (ftunnellati)	Ammont bażiku	Ammonti rkuprati	Kwantitajiet esportati jew imqassma mill-ġdid (ftunnellati)	Ammont bażiku	Ammonti rkuprati	Kwantitajiet esportati jew imqassma mill-ġdid (ftunnellati)	Ammont bażiku	Ammonti rkuprati	Kwantitajiet esportati jew imqassma mill-ġdid (ftunnellati)	Ammont bażiku	Ammonti rkuprati

ARTIKOLU 47(1)(e)

TAR-REGOLAMENT (KE) Nru 793/2006

Kwantitajiet esportati jew ikkonsenjati mill-gdid wara l-ipproċessar skont l-Artikolu 18

'REGJUN'

PERJODU MINN 'JJ/XX/SSSS SA JJ/XX/SSSS'

Isem tal-prodott	Kodiċi tan-NM	Kwantitajiet esportati jew imqassma mill-gdid (tunnellati)												
		Jannar	Frar	Marzu	April	Mejju	Ġunju	Lulju	Awwissu	Settembru	Ottubru	Novembru	Diċembru	Total annwali

ARTIKOLU 47(1)(g)
 TAR-REGOLAMENT (KE) Nru 793/2006
 Bilanċ disponibbli u l-perċentwal tal-użu

'REĠJUN'
 PERJODU MINN 'JJ/XX/SSSS SA JJ/XX/SSSS'

Isem tal-prodott	Kodiċi tan-NM	Ammont proviżorju (f'tunnellati)	Kwantitajiet użati											
			Jannar	Frar	Marzu	April	Meju	Ġunju	Lulju	Awwissu	Settembru	Ottubru	Novembru	Diċembru

ARTIKOLU 18

Isem tal-prodott	Kodiċi tan-NM	Ammont proviżorju (f'tunnellat-i)	Kwantitajiet użati												Kwantitajiet użati	Solde	l-percentwal tal-użu"
			Jannar	Frar	Marzu	April	Meju	Ġunju	Lulju	Awwissu	Settembru	Ottubru	Novembru	Diċembru			